



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 15 ΧΙΙ 2004
Ε(2004) 5196

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15 ΧΙΙ 2004

για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. Ε(2001) 814 της 9^{ης} Απριλίου 2001 με την οποία εγκρίνεται το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα "Σιδηρόδρομοι, Αεροδρόμια, Αστικές Συγκοινωνίες" για κοινοτική διαρθρωτική ενίσχυση στο πλαίσιο του στόχου 1 στην Ελλάδα

Αριθ. CCI : 2000 GR 16 1 ΡΟ 019

(ΤΟ ΚΕΙΜΕΝΟ ΣΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΓΛΩΣΣΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΜΟΝΟ ΑΥΘΕΝΤΙΚΟ)

Αρ. Πρωτ. Ημερ.	ΑΡΙΘΜΟΣ	Φ. ΕΡΓΟΥ	ΕΝΕΡΓΕΙΑ	ΚΑΙΝ.
3223 27.12.04	60		A, B, Γ, Δ	28/12 Ρωσία
Χ	Μον. Α			
Ε	Μον. Β			
Ι	Μον. Γ			
Ρ	Μον. Δ			
Ι				
Σ				
Τ				
Ε				
Σ				

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15 ΧΙΙ 2004

για την τροποποίηση της απόφασης αριθ. Ε(2001) 814 της 9^{ης} Απριλίου 2001 με την οποία εγκρίνεται το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα " Σιδηρόδρομοι, Αεροδρόμια, Αστικές Συγκοινωνίες" για κοινοτική διαρθρωτική ενίσχυση στο πλαίσιο του στόχου 1 στην Ελλάδα

Αριθ. CCI : 2000 GR 16 1 ΡΟ 019

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 της 21^{ης} Ιουνίου 1999, που περιλαμβάνει τις γενικές διατάξεις σχετικά με τα Διαρθρωτικά Ταμεία¹, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας τα εξής:

- (1) Με την απόφαση αριθ. Ε (2001) 814 της 9^{ης} Απριλίου 2001 όπως τροποποιήθηκε τελευταίως με την απόφαση Ε (2003) 44 της 17^{ης} Ιανουαρίου 2003, η Επιτροπή ενέκρινε το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα "Σιδηρόδρομοι, Αεροδρόμια, Αστικές Συγκοινωνίες" για κοινοτική διαρθρωτική ενίσχυση στο πλαίσιο του στόχου 1 στην Ελλάδα.
- (2) Το άρθρο 14 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999 προβλέπει ότι τα κοινοτικά πλαίσια στήριξης, τα επιχειρησιακά προγράμματα και τα ενιαία έγγραφα προγραμματισμού επανεξετάζονται και εφόσον είναι απαραίτητο προσαρμόζονται κατόπιν πρωτοβουλίας του κράτους μέλους ή της Επιτροπής σε συμφωνία με το εν λόγω κράτος μέλος μετά την ενδιάμεση αξιολόγηση περί της οποίας γίνεται λόγος στο άρθρο 42 και την κατανομή του αποθεματικού επίδοσης περί της οποίας γίνεται λόγος στο άρθρο 44.
- (3) Με τη απόφαση αριθ. 2004/344/ΕΚ², η Επιτροπή κατένειμε το αποθεματικό επίδοσης ανά κράτος μέλος για την χορήγηση κοινοτικής διαρθρωτικής ενίσχυσης βάσει των στόχων 1, 2, 3 και του Χρηματοδοτικού Μέσου Προσανατολισμού της Αλιείας εκτός του στόχου 1 στα επιχειρησιακά προγράμματα ή στα ενιαία έγγραφα

¹ ΕΕ L 161 της 26.6.1999, σελ. 1. Κανονισμός όπως τελευταία τροποποιήθηκε με την Πράξη Προσχώρησης 2003, ΕΕ L 236, της 23.09.2003, σελ. 33.

² ΕΕ L 111 της 17.04.2004, σελ. 41.

προγραμματισμού ή στους άξονες προτεραιότητάς τους που θεωρούνται επιτυχείς σύμφωνα με το άρθρο 44 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.

- (4) Στις 31 Δεκεμβρίου 2003 η Επιτροπή έλαβε την ενδιάμεση έκθεση αξιολόγησης για το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα "Σιδηρόδρομοι, Αεροδρόμια, Αστικές Συγκοινωνίες" στο πλαίσιο του στόχου 1 στην Ελλάδα, όπως προβλέπει το άρθρο 42 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999.
- (5) Στις 23 Ιουλίου 2004 οι ελληνικές αρχές υπέβαλαν στην Επιτροπή ένα τροποποιημένο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα "Σιδηρόδρομοι, Αεροδρόμια, Αστικές Συγκοινωνίες", το οποίο εξετάστηκε και εγκρίθηκε από την Επιτροπή Παρακολούθησης στις 30 Ιουνίου 2004 σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 3 στοιχείο (στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999. Στις 5 Νοεμβρίου 2004 οι ελληνικές αρχές υπέβαλαν μια ορθή επανάληψη της πρότασης τροποποίησης του Επιχειρησιακού Προγράμματος.
- (6) Η Επιτροπή από κοινού με το οικείο κράτος μέλος εξέτασε και ενέκρινε το τροποποιημένο Επιχειρησιακό Πρόγραμμα " Σιδηρόδρομοι, Αεροδρόμια, Αστικές Συγκοινωνίες".
- (7) Κατά συνέπεια θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως η απόφαση αριθ. Ε (2001) 814,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση αριθ. Ε (2001) 814 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 2 παράγραφος 1 στοιχείο (α) αντικαθίσταται ως εξής:
 - (α) οι προτεραιότητες του προγράμματος, η συμφωνία τους με το σχετικό κοινοτικό πλαίσιο στήριξης, οι ειδικοί ποσοτικοί στόχοι του, μία εκ των προτέρων αξιολόγηση της αναμενόμενης επίπτωσης και η συμφωνία τους με τις οικονομικές, κοινωνικές και περιφερειακές πολιτικές της Ελλάδας.

Οι προτεραιότητες είναι οι εξής:

Άξονας Προτεραιότητας 1 – Αναδιοργάνωση ΟΣΕ και Εφαρμογή Επιχειρησιακού Σχεδίου

Άξονας Προτεραιότητας 2 – Σιδηροδρομικός άξονας Αθήνα (ΣΚΑ) - Θεσσαλονίκη

Άξονας Προτεραιότητας 3 – Προαστιακός Σιδηρόδρομος

Άξονας Προτεραιότητας 4 – Αστικές Συγκοινωνίες και Οδική Ασφάλεια

Άξονας Προτεραιότητας 5 - Αεροδρόμια

Άξονας Προτεραιότητας 6 – Τεχνική Βοήθεια

2. Στο άρθρο 2 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται ως εξής:

“Σύμφωνα με το ενδεικτικό σχέδιο χρηματοδότησης το συνολικό κόστος των προτεραιοτήτων που έχουν επιλεγεί για την κοινή δράση από την Επιτροπή και το κράτος μέλος ανέρχεται σε 2 937 600 380 ευρώ για όλη την περίοδο και η χρηματική συνεισφορά των Διαρθρωτικών Ταμείων σε 1 468 752 690 ευρώ.

Οι πόροι για την συνεισφορά του δημοσίου τομέα ύψους 1 468 847 690 ευρώ μπορούν να εξασφαλιστούν εν μέρει με κοινοτικά δάνεια από την Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων καθώς και από άλλους χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς. Το συνολικό ποσό των δανείων της ΕΤΕ εκτιμάται σε 837 600 000 ευρώ.”

3. Στο άρθρο 3 οι παράγραφοι 1 και 2 αντικαθίστανται ως εξής:

“1. Η συνολική ενίσχυση από τα Διαρθρωτικά Ταμεία που χορηγείται μέσω αυτού του επιχειρησιακού προγράμματος ανέρχεται σε 1 468 752 690 ευρώ.

Η διαδικασία για την χορήγηση χρηματοοικονομικής ενίσχυσης, περιλαμβανομένης και της χρηματοοικονομικής συνεισφοράς των ταμείων για τις διάφορες προτεραιότητες που περιλαμβάνονται σε αυτό το επιχειρησιακό πρόγραμμα, αναλύεται στο σχέδιο χρηματοδότησης που είναι συνημμένο στην παρούσα απόφαση.

2. Η ενδεικτική κατανομή της συνολικής διαθέσιμης κοινοτικής ενίσχυσης ανάμεσα στα Διαρθρωτικά Ταμεία εκτιμάται ως εξής:

<u>ΕΤΠΑ</u>	<u>1 468 752 690 ευρώ</u>
Σύνολο	1 468 752 690 ευρώ ”

4. Οι πίνακες χρηματοδότησης στο παράρτημα της απόφασης Ε(2001) 814 αντικαθίστανται με τους πίνακες χρηματοδότησης του παραρτήματος Ι της παρούσας απόφασης.

5. Το κείμενο για το Επιχειρησιακό Πρόγραμμα “Σιδηρόδρομοι, Αεροδρόμια, Αστικές Συγκοινωνίες” του στόχου 1 στην Ελλάδα που είναι συνημμένο στην απόφαση αριθ. Ε (2001) 814 αντικαθίσταται με το κείμενο του παραρτήματος ΙΙ της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

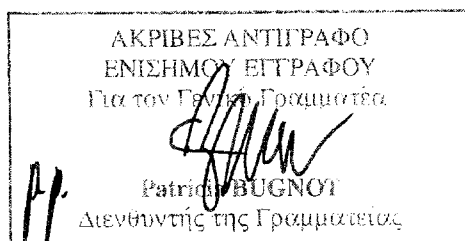
Η ημερομηνία από την οποία θα είναι επιλέξιμες οι δαπάνες που καλύπτονται από τις τροποποιήσεις οι οποίες προβλέπονται από το άρθρο 1 παράγραφος 5 της παρούσας απόφασης είναι η 23 Ιουλίου 2004.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες,

15 ΔΕΚ 2004



Για την Επιτροπή
Danuta Hübner
Μέλος της Επιτροπής



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

Νέοι πίνακες χρηματοδότησης

PY	[ERDF]	2006		15142544	15142544	15142544	7571002	7571002	7571002	7571542	7571542	7571542	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	15142544	15142544	15142544	7571002	7571002	7571002	7571542	7571542	7571542			
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[FIG]		Total FIG related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PY	2		Axe ferrovière Athènes-Thessalonique	131150000	131150000	131150000	655719135	655719135	655719135	655780865	655780865	655780865	0	0	0
PY		2001		181869064	181869064	181869064	90929942	90929942	90929942	90939122	90939122	90939122	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	181869064	181869064	181869064	90929942	90929942	90929942	90939122	90939122	90939122			
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[FIG]		Total FIG related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PY		2002		207004464	207004464	207004464	103497007	103497007	103497007	103507457	103507457	103507457	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	207004464	207004464	207004464	103497007	103497007	103497007	103507457	103507457	103507457			
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[FIG]		Total FIG related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PY		2003		207309888	207309888	207309888	103649712	103649712	103649712	103660176	103660176	103660176	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	207309888	207309888	207309888	103649712	103649712	103649712	103660176	103660176	103660176			
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[FIG]		Total FIG related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PY		2004		238971105	238971105	238971105	119480260	119480260	119480260	119490845	119490845	119490845	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	238971105	238971105	238971105	119480260	119480260	119480260	119490845	119490845	119490845			
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[FIG]		Total FIG related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PY		2005		240503402	240503402	240503402	120246369	120246369	120246369	120257033	120257033	120257033	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	240503402	240503402	240503402	120246369	120246369	120246369	120257033	120257033	120257033			
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[FIG]		Total FIG related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PY		2006		235842077	235842077	235842077	117915845	117915845	117915845	117926232	117926232	117926232	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	235842077	235842077	235842077	117915845	117915845	117915845	117926232	117926232	117926232			
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[FIG]		Total FIG related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PY				235842077	235842077	235842077	117915845	117915845	117915845	117926232	117926232	117926232	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	235842077	235842077	235842077	117915845	117915845	117915845	117926232	117926232	117926232			
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
PS	[FIG]		Total FIG related	0	0	0	0	0	0	0	0	0			

PY	3	Chemin de fer urbain	561000000	561000000	280498319	280498319	280498319	280501681	280501681	280501681	0	0	0	0	0
PY		2004													
PS [ERDF]		Total ERDF related	102253834	102253834	51104099	51104099	51104099	51149735	51149735	51149735	0	0	0	0	0
PS [ESF]		Total ESF related	102253834	102253834	51104099	51104099	51104099	51149735	51149735	51149735					
PS [EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PS [FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2002													
PS [ERDF]		Total ERDF related	117304496	117304496	58166993	58166993	58166993	59137503	59137503	59137503	0	0	0	0	0
PS [ESF]		Total ESF related	117304496	117304496	58166993	58166993	58166993	59137503	59137503	59137503					
PS [EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PS [FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2003													
PS [ERDF]		Total ERDF related	116824377	116824377	58252815	58252815	58252815	58571562	58571562	58571562	0	0	0	0	0
PS [ESF]		Total ESF related	116824377	116824377	58252815	58252815	58252815	58571562	58571562	58571562					
PS [EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PS [FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2004													
PS [ERDF]		Total ERDF related	75460237	75460237	38085493	38085493	38085493	37374744	37374744	37374744	0	0	0	0	0
PS [ESF]		Total ESF related	75460237	75460237	38085493	38085493	38085493	37374744	37374744	37374744					
PS [EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PS [FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2005													
PS [ERDF]		Total ERDF related	76435762	76435762	38516059	38516059	38516059	37919703	37919703	37919703	0	0	0	0	0
PS [ESF]		Total ESF related	76435762	76435762	38516059	38516059	38516059	37919703	37919703	37919703					
PS [EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PS [FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2006													
PS [ERDF]		Total ERDF related	72721294	72721294	36372860	36372860	36372860	36348434	36348434	36348434	0	0	0	0	0
PS [ESF]		Total ESF related	72721294	72721294	36372860	36372860	36372860	36348434	36348434	36348434					
PS [EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0	0					
PS [FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0	0					

PY		4	Transports urbains et sécurité routière	793441482	793441482	396712371	396712371	396712371	396729111	396729111	0	0	0	0	0
PY	[ERDF]	2001		95578848	95578848	47738873	47738873	47738873	47839975	47839975	0	0	0	0	0
PS	[ESF]		Total ERDF related	95578848	95578848	47738873	47738873	47738873	47839975	47839975					
PS	[EAGGF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2002		110797091	110797091	54336672	54336672	54336672	56460419	56460419	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	110797091	110797091	54336672	54336672	54336672	56460419	56460419					
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2003		109532192	109532192	54416843	54416843	54416843	55115349	55115349	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	109532192	109532192	54416843	54416843	54416843	55115349	55115349					
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2004		158913921	158913921	80233220	80233220	80233220	78680701	78680701	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	158913921	158913921	80233220	80233220	80233220	78680701	78680701					
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2005		160008598	160008598	80655479	80655479	80655479	79353119	79353119	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	160008598	160008598	80655479	80655479	80655479	79353119	79353119					
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0					
PY		2006		158610832	158610832	79331284	79331284	79331284	79279548	79279548	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]		Total ERDF related	158610832	158610832	79331284	79331284	79331284	79279548	79279548					
PS	[ESF]		Total ESF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]		Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]		Total FIFG related	0	0	0	0	0	0	0					

PY	5	Aéroports	166000000	166000000	82995299	82995299	83004701	83004701	0	0	0	0	0
PY		2001	39188151	39188151	19593376	19593376	19594775	19594775	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]	Total ERDF related	39188151	39188151	19593376	19593376	19594775	19594775					
PS	[ESF]	Total ESF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]	Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]	Total FIFG related	0	0	0	0	0	0					
PY		2002	44604189	44604189	22301299	22301299	22302890	22302890	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]	Total ERDF related	44604189	44604189	22301299	22301299	22302890	22302890					
PS	[ESF]	Total ESF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]	Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]	Total FIFG related	0	0	0	0	0	0					
PY		2003	44670000	44670000	22334203	22334203	22335797	22335797	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]	Total ERDF related	44670000	44670000	22334203	22334203	22335797	22335797					
PS	[ESF]	Total ESF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]	Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]	Total FIFG related	0	0	0	0	0	0					
PY		2004	12686589	12686589	6342488	6342488	6344101	6344101	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]	Total ERDF related	12686589	12686589	6342488	6342488	6344101	6344101					
PS	[ESF]	Total ESF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]	Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]	Total FIFG related	0	0	0	0	0	0					
PY		2005	13016760	13016760	6507568	6507568	6509192	6509192	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]	Total ERDF related	13016760	13016760	6507568	6507568	6509192	6509192					
PS	[ESF]	Total ESF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]	Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]	Total FIFG related	0	0	0	0	0	0					
PY		2006	11834311	11834311	5916365	5916365	5917946	5917946	0	0	0	0	0
PS	[ERDF]	Total ERDF related	11834311	11834311	5916365	5916365	5917946	5917946					
PS	[ESF]	Total ESF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[EAGGF]	Total EAGGF related	0	0	0	0	0	0					
PS	[FIFG]	Total FIFG related	0	0	0	0	0	0					

